SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 9806:2018

01-februar-2018

Nadomešča:
SIST EN ISO 9806:2014

Sončna energija - Sprejemniki sončne energije - Preskusne metode (ISO 9806:2017)

Solar energy - Solar thermal collectors - Test methods (ISO 9806:2017)

Solarenergie - Thermische Sonnenkollektoren - Prüfverfahren (ISO 9806:2017)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Énergie solaire - Capteurs thermiques solaires - Méthodes d'essai (ISO 9806:2017)

SIST EN ISO 9806:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af98a6b2-fd01-4af5-a1d0-9abb485bace5/sist-en-iso-9806-2018

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 9806:2017

ICS:

27.160	Sončna energija	Solar energy engineering

SIST EN ISO 9806:2018 en

2003-01.Slovenski inštitut za standardizacijo. Razmnoževanje celote ali delov tega standarda ni dovoljeno.

SIST EN ISO 9806:2018

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 9806:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af86b2c2-b0c1-4af5-a1d0-9abb485bace5/sist-en-iso-9806-2018

SIST EN ISO 9806:2018

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 9806

November 2017

ICS 27.160

Supersedes EN ISO 9806:2013

English Version

Solar energy - Solar thermal collectors - Test methods (ISO 9806:2017)

Énergie solaire - Capteurs thermiques solaires - Méthodes d'essai (ISO 9806:2017)

Solarenergie - Thermische Sonnenkollektoren - Prüfverfahren (ISO 9806:2017)

This European Standard was approved by CEN on 29 August 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

SIST EN ISO 9806:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af86b2c2-b0c1-4af5-a1d0-9abb485bace5/sist-en-iso-9806-2018

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2017 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.

SIST EN ISO 9806:2018

Contents

Page

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 9806:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af86b2c2-b0c1-4af5-a1d0-9abb485bace5/sist-en-iso-9806-2018

SIST EN ISO 9806:2018

European foreword

This document (EN ISO 9806:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 180 "Solar energy" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 312 “Thermal solar systems and components” the secretariat of which is held by ELOT.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 9806:2013.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Endorsement notice

The text of ISO 9806:2017 has been approved by CEN as EN ISO 9806:2017 without any modification.

SIST EN ISO 9806:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af86b2c2-b0c1-4af5-a1d0-9abb485bace5/sist-en-iso-9806-2018

SIST EN ISO 9806:2018

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 9806:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af86b2c2-b0c1-4af5-a1d0-9abb485bace5/sist-en-iso-9806-2018

SIST EN ISO 9806:2018

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 9806

Second edition
2017-09

Solar energy — Solar thermal collectors — Test methods

Énergie solaire — Capteurs thermiques solaires — Méthodes d'essai

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 9806:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af86b2c2-b0c1-4af5-a1d0-9abb485bace5/sist-en-iso-9806-2018

Reference number
ISO 9806:2017(E)

© ISO 2017

SIST EN ISO 9806:2018

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 9806:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af86b2c2-b0c1-4af5-a1d0-9abb485bace5/sist-en-iso-9806-2018

COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

© ISO 2017 – All rights reserved

SIST EN ISO 9806:2018

Contents

Page

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 9806:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af86b2c2-b0c1-4af5-a1d0-9ab485bace5/sist-en-iso-9806-2018

© ISO 2017 – All rights reserved

SIST EN ISO 9806:2018

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 9806:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af86b2c2-b0c1-4af5-a1d0-9abb485bace5/sist-en-iso-9806-2018

 © ISO 2017 – All rights reserved

SIST EN ISO 9806:2018

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 9806:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af86b2c2-b0c1-4af5-a1d0-9abb485bace5/sist-en-iso-9806-2018

© ISO 2017 – All rights reserved

SIST EN ISO 9806:2018

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 9806:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af86b2c2-b0c1-4af5-a1d0-9abb485bace5/sist-en-iso-9806-2018

© ISO 2017 – All rights reserved

SIST EN ISO 9806:2018

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 9806:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af86b2c2-b0c1-4af5-a1d0-9abb485bace5/sist-en-iso-9806-2018

© ISO 2017 – All rights reserved

SIST EN ISO 9806:2018

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

This document was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 312, *Thermal solar systems and components*, in collaboration with ISO Technical Committee TC 180, *Solar energy*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

SIST EN ISO 9806:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af86b2c2-b0c1-4af5-a1d0-9abb485bace5/sist-en-iso-9806-2018

This second edition cancels and replaces the first edition ISO 9806:2013, which has been technically revised.

© ISO 2017 – All rights reserved

SIST EN ISO 9806:2018

Introduction

This document defines procedures for testing fluid heating solar collectors for thermal performance, reliability, durability and safety under well-defined and repeatable conditions. It contains performance test methods for conducting tests outdoors under natural solar irradiance and natural and simulated wind and for conducting tests indoors under simulated solar irradiance and wind. Outdoor tests can be performed either steady-state or as all-day measurements, under changing weather conditions.

Collectors tested according to this document represent a wide range of applications, e.g. glazed flat plate collectors and evacuated tube collectors for domestic water and space heating, collectors for heating swimming pools or for other low temperature systems or tracking concentrating collectors for thermal power generation and process heat applications. This document is applicable to collectors using liquids, as well as air as heat transfer fluid. Similarly, collectors using external power sources for normal operation and/or safety purposes (overheating protection, environmental hazards, etc.), as well as hybrid devices generating thermal power and electrical power are also considered.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 9806:2018
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af86b2c2-b0c1-4af5-a1d0-9abb485bace5/sist-en-iso-9806-2018

© ISO 2017 – All rights reserved